FECU SOCIAL 2021

FUNDACIÓN PLADES FRUTILLAR

FUNDACIÓN PARA EL DESARROLLO SUSTENTABLE DE FRUTILLAR

Periodo Reportado
01 enero – 31 diciembre 2021

contenido

1. Carátula

1.1 Identificación

1.2 Información de la organización

1.3 Gestión

2. Información general y de contexto

2.1 Carta del responsable de la organización

2.2 Estructura de gobierno

2.3 Estructura operacional

2.4 Valores y/o principios

2.5 Principales actividades y proyectos

2.6 Identificación e Involucramiento con Grupos de Interés

2.7 Prácticas relacionadas con la evaluación/medición de la satisfacción de los usuarios

2.8 Participación en redes y coordinación con otros actores

2.9 Reclamos o Incidentes

2.10 Prácticas de gestión ambiental

3. Información de desempeño

3.1 Objetivos e Indicadores de Gestión

3.2 Indicadores Financieros

4. Estados Financieros

4.1 Estado de Situación Financiera (Balance General)

4.2 Estado de Actividades

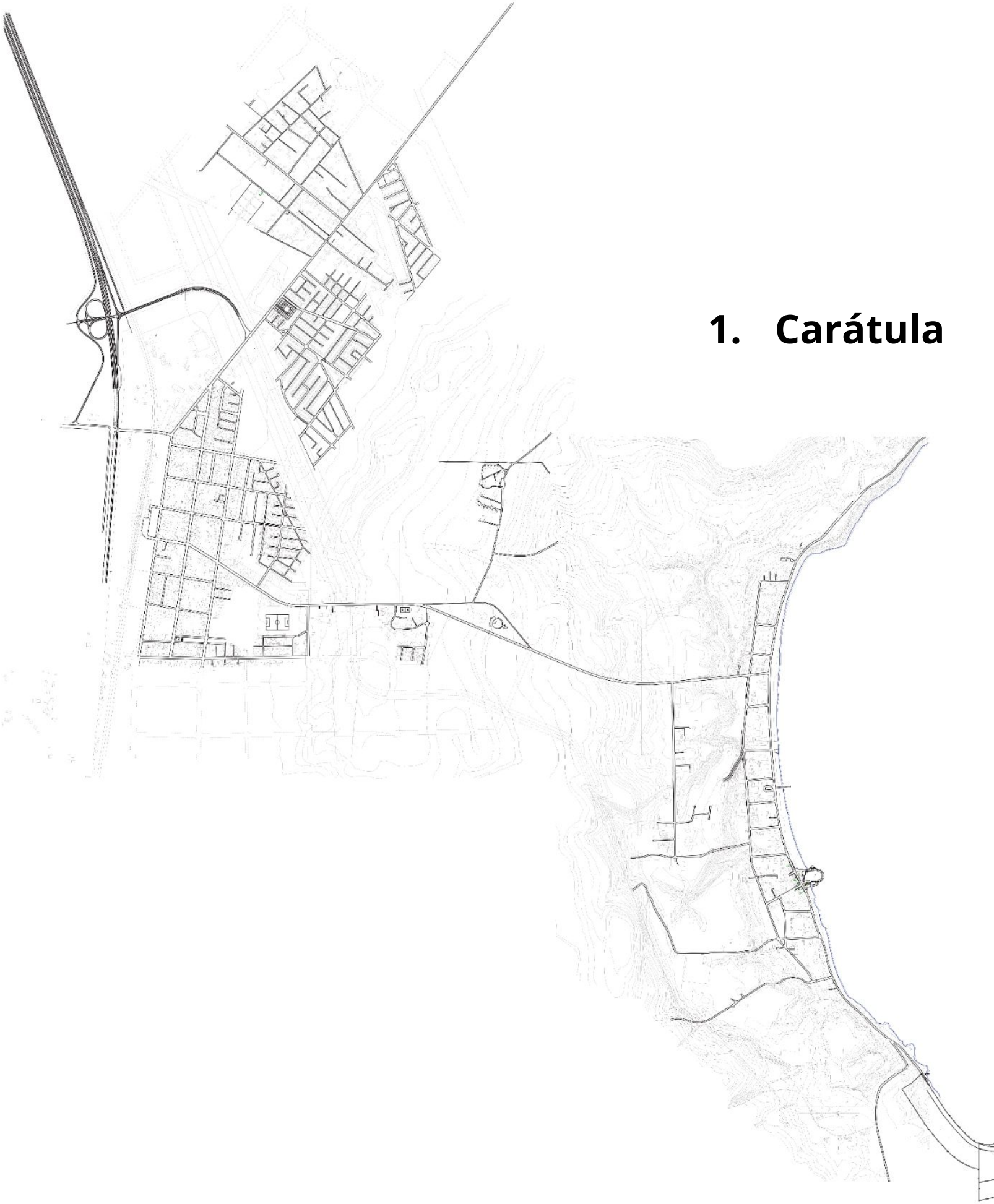
4.3 Estado de Flujos de Efectivo

4.4 Estado de movimientos patrimoniales

4.5 Notas Explicativas a los Estados Financieros

5. Informe de terceros

6. Declaración de Responsabilidad



1. Carátula

1.1 Identificación	
Nombre y RUT de la Organización	Fundación para el Desarrollo Sustentable de Frutillar RUT: 65.074.275-5.
Tipo de organización	Fundación
Relación de origen	Fundación PLADES nace tras un proceso participativo ciudadano, donde los vecinos determinaron los ejes de desarrollo para Frutillar.
Personalidad Jurídica	Constituida por escritura privada legalizada ante notario público de Puerto Varas don Ricardo Fontecilla Gallardo, el 25 de junio de 2013, inscrita en el Registro de Personas Jurídicas sin Fines de Lucro el el 21 de agosto de 2013, número de inscripción 144832.
Domicilio de la sede principal	Avenida Bernardo Philippi 753, Frutillar.
Representante legal	Tomás Pablo Cortese Mena RUT 13.670.092-8
Sitio web de la organización	www.pladesfrutillar.cl
Persona de contacto	Tomás Pablo Cortese Mena Director Ejecutivo tomas@pladesfrutillar.cl 569 7388 9172

1.2 Información de la organización		
Presidente del Directorio	César Huenuqueo Maldonado	
Ejecutivo Principal	Tomás Cortese Mena RUT 13.670.092-8	
Misión / Visión	El objeto de la fundación es generar las bases para proporcionar ayuda material, cultural, educacional, social y económica a personas de escasos recursos económicos en la zona de Frutillar. Por lo anterior, PLADES, tiene como misión ayudar a materializar la visión de los vecinos de tener "una ciudad participativa, socialmente integrada y sustentable, orientada al turismo, las artes, la educación y el paisaje", mediante el cumplimiento del objeto indicado anteriormente.	
Área de trabajo	Sustentabilidad Social, económica y ambiental. Desarrollo, mejoramiento entorno, áreas verdes, Educación. Beneficencia pública. Fomento, desarrollo y difusión de la cultura y las artes.	
Público objetivo / Usuarios	18.428 habitantes (Censo 2017) y visitantes de la comuna de Frutillar.	
Número de trabajadores	3 trabajadores contratados a tiempo completo 1 trabajador contrato fijo	
Número de voluntarios	Permanentes: 0	Ocasionales:

1.3 GESTIÓN		2021	2020
a. Ingresos Operacionales (M$)			
a.1 Privados (M$)	Donaciones	245.755	226.245
	Proyectos	0	0
	Venta de bienes y servicios	30.000	20.000
	Aportes y cuotas sociales	0	0
	Otros	0	0
a.2 Públicos (M$)	Subvenciones	0	0
	Proyectos	0	0
	Venta de bienes y servicios	0	0
b. Aportes extraordinarios (M$)		0	0
c. Patrimonio total al cierre del ejercicio (M$)		106.712	101.895
d. Superávit (déficit) del ejercicio (M$)		27.929	4.846
e. Identificación de las tres principales fuentes de ingreso	Fundación George y Mary Mustakis Fundación Teatro del Lago Municipalidad de Frutillar		
f. Número total de usuarios directos		18.428 (Fuente: Censo 2017)	18.428 (Fuente: Censo 2017)
g. Indicador principal de gestión y su resultado		N de proyectos desarrollados y fondos apalancados	

2. Información general y de contexto

2.1 Carta Presidente del Directorio

En los inicios de Fundación PLADES me correspondió participar en mi calidad de funcionario municipal en diversas mesas de trabajo donde se invirtió un tiempo considerable buscando definir democráticamente una visión de largo plazo para el desarrollo de la ciudad y comuna. Como toda apuesta ambiciosa, este ejercicio no estuvo exento de complejidades; sin embargo, creo que todos podemos reconocer que tuvo la suficiente transparencia, visión y potencia para instalar proyectos y conceptos de desarrollo sostenible que hasta el día de hoy proporcionan un antecedente importante para la toma de decisiones de actores tanto públicos como privados.

En estos 9 años, PLADES se ha convertido en un actor validado más allá de las fronteras de nuestra comuna, desarrollando iniciativas en la cuenca del lago Llanquihue y más allá. Un hito importante de esta apertura hacia al ámbito sociocultural fue el trabajo coordinado por la fundación para postular a la ciudad con la meta de formar parte de la red de Ciudades Creativas de la UNESCO. Este esfuerzo contó con la participación de una amplia diversidad de organizaciones y personas y tuvo un resultado exitoso que nos llevó a ser la primera ciudad de Chile en formar parte de esta red. Más allá del honor que significa esta membresía, hemos visto que abre inéditas oportunidades de intercambio y desarrollo junto con el desafío de generar beneficios concretos para la vida de todas y todos los habitantes de Frutillar.

En esta memoria anual se está reportando la labor del año 2021 recién pasado, período que corresponde a la gestión de mi antecesor, Claus Lindemann y que estuvo marcada por los insospechados desafíos de la pandemia. En este contexto es que quisiera destacar la construcción del “Frutipark”, un espacio público resultado donde el municipio dispuso de un espacio público apropiado lo que sumado a un generoso aporte de privados permitió en muy poco tiempo dotar a Frutillar de un extraordinario lugar de esparcimiento para jóvenes de la comuna. Tanto PLADES como el Municipio están comprometidos a apoyar iniciativas que permitan su cuidado y mejora continua.

Junto con la emergencia sanitaria el año reportado estuvo marcado por un cambio de administración municipal, lo que planteó la necesidad de conversar y delinear las áreas de colaboración público-privadas. Para ello establecimos una mesa de trabajo que priorizó colaboraciones en las áreas de reactivación económica post pandemia, medioambiente, planificación urbana, cultura y patrimonio.

No podría terminar esta carta sin agradecer a Fundación Teatro del Lago y Fundación Mustakis, aportantes históricos de PLADES quienes junto a muchos otros actores privados de distinto tamaño han demostrado un compromiso que no se ve a menudo en otras comunas. Asimismo, quisiera agradecer especialmente al directorio y equipo ejecutivo de PLADES. A los primeros por la generosidad con que los he visto aportar desinteresadamente sin más objetivo que ayudar a impulsar el bienestar de Frutillar desde sus respectivas áreas y conocimientos, y al equipo, por su dedicación, flexibilidad y entusiasmo para sacar adelante su labor de apoyo y articulación.

César Huenuqueo M.

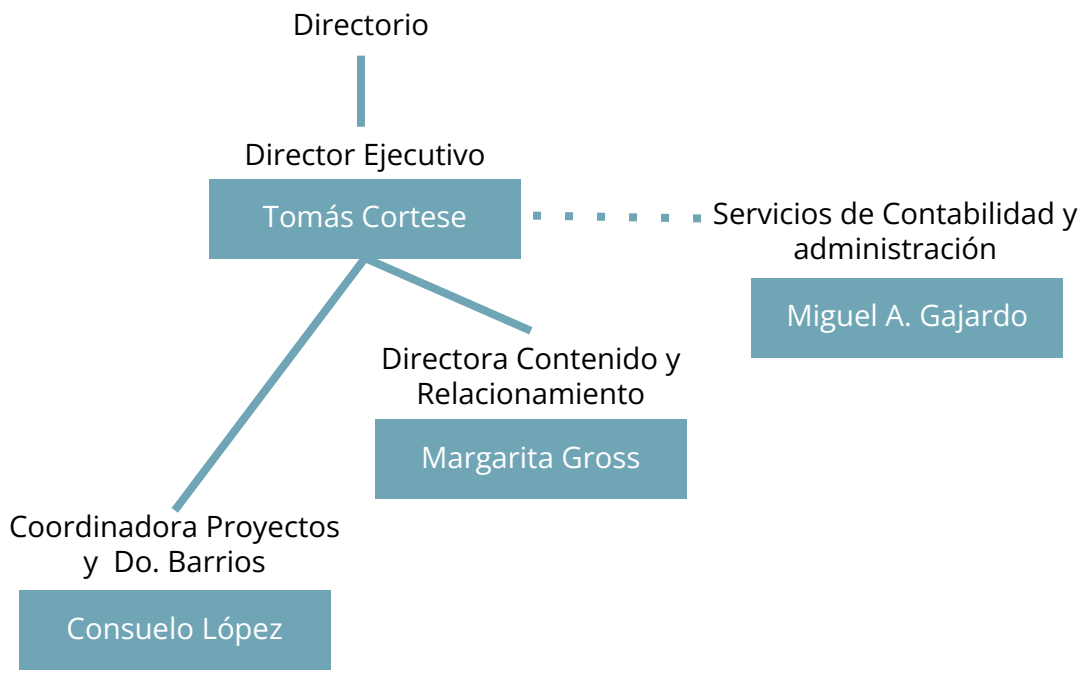
PRESIDENTE DIRECTORIO

2.2 Estructura de Gobierno

Directorio

Nombre	Rut	Organización a la que pertenece	Cargo en el Directorio
César Huenuqueo	14.436.478-3	Municipalidad de Frutillar	Presidente
Fernando Ortúzar	13.828.429-8	Fundación Teatro Del Lago	Tesorero
Víctor Nail	16.551.790-3	Municipalidad de Frutillar	Secretario
Leonor Merín	24.480.624-4	Fundación Mustakis	Directora
Rodrigo Ampuero	13.166.994-1	Municipalidad de Frutillar	Director
Eduardo Carmona	16.124.385-K	ONG Canales	Director
Asesores del directorio			
Karin Weil	9.002.743-K	UACH	Past director y asesora del directorio
Bernd Haller	14.626.914-1	Amercanda y Corporación Sustenta Pucón	Past director y asesor del directorio
Fernando Coz	15.261.092-0	Chile Lagos Limpios	Asesor del Directorio

2.3 Estructura Operacional



2.4 Valores y principios

Apoyar a las autoridades para movilizar el diseño y financiamiento de proyectos estratégicos priorizados

Apoyar y facilitar la coordinación de inversiones y acciones multisectoriales.

Impulsar el desarrollo de una ciudadanía activa, participativa y con liderazgos positivos, con especial foco en NNJ.

Impulsar iniciativas que amplíen posibilidades de desarrollo económico y empleo en la comuna.

Mantener, fortalecer y ampliar las alianzas que dan origen y sustento a PLADES en cuanto entidad de adelanto local de naturaleza público-privada.

FRUTILLAR, una Ciudad Participativa, Integrada y Sustentable, orientada al Turismo, las Artes, la Educación y el Paisaje.

OBJETIVOS DE SUSTENTABILIDAD URBANO-AMBIENTAL (CIUDAD)

Cartera de Programas e Iniciativas
DESARROLLO TERRITORIAL

Frutillar es parte de un territorio más amplio; la Cuenca del lago Llanquihue y el área norte de la Región de Los Lagos. Entendemos que el desarrollo de Frutillar depende de estos espacios mayores, y a la vez es un engranaje importante de ellos. A su vez, entendemos estos territorios como un excelente laboratorio para que iniciativas, modelos y proyectos puedan luego escalarse a otros espacios.

Cartera de Proyectos Urbanos
CONVENIO MUNICIPIO-PLADES

Acuerdo de colaboración público-privada entre la Ilustre Municipalidad de Frutillar y PLADES, donde la fundación compromete combinar recursos con el municipio con el fin de acelerar procesos de diseño, aprobación, financiamiento y ejecución de una cartera de proyectos de ciclo corto y largo.

OBJETIVOS DE SUSTENTABILIDAD ECONÓMICO-SOCIAL (CIUDADANÍA)

Cartera de Programas e Iniciativas
DESARROLLO SOCIO-ECONÓMICO

La fundación funciona como una plataforma para que instituciones, proyectos y vecinos puedan articular de manera exitosa, iniciativas que busquen impactar de manera positiva la ciudad y la Cuenca del lago Llanquihue.

2.5 Principales actividades y proyectos del período

Siempre dentro de la lógica dual e intrínsecamente complementaria de “Ciudad” y “Ciudadanía”, este 2021 el quehacer de Fundación PLADES se encauza a través de 4 agendas o ejes, cada una con una cartera propia de programas, proyectos o iniciativas que en su conjunto aportan al desarrollo sostenible de Frutillar. En todo momento es importante clarificar que la fundación cumple diversos roles en las agendas que aborda, los comprenden desde el diseño y ejecución directa de programas pasando por la entrega de insumos o proyectos para ser desarrollados por el municipio, formar parte de alianzas mayores o bien como patrocinantes. En cualquier caso, cada agenda se nutre de alianzas y articulaciones tanto públicas como privadas que amplifican su alcance, lo que es parte del modo de operar de la Fundación.

Descripción general de los ejes de trabajo y los énfasis del período reportado:

Agenda CIUDAD

Proyectos urbanos de ciclo largo definidos en un Plan Maestro (Plan de Desarrollo Sustentable, PLADES) que buscan mejorar la calidad de vida de los vecinos al horizonte 2030. Junto con esto impulsamos una cartera de proyectos de ciclo corto y medio, enmarcado en un convenio con la Municipalidad de Frutillar que se focaliza en temáticas de movilidad, medioambiente y equipamiento, los que se trabajan en colaboración con distintos departamentos municipales. Los proyectos desarrollados en el marco del convenio municipal son impulsados y/o desarrollados por PLADES para que luego puedan ser postulados y ejecutados por el Municipio u otras reparticiones del estado.

Agenda CIUDADANÍA JOVEN

El objetivo es trabajar con niños, niñas y jóvenes de la comuna, fomentando la formación en competencias socioemocionales de este grupo a través de su participación efectiva en proyectos, programas e iniciativas con impacto en ciudad y ciudadanía.

Agenda CIUDAD CREATIVA

Consiste en programas, proyectos e iniciativas que tributan a 6 áreas de acción, comprometidas en la membresía de Frutillar como Ciudad Creativa UNESCO: empleabilidad y emprendimiento, mejoramiento de la educación local, plataformas de integración social, desarrollo de contenidos creativos locales, levantamiento de gestión e integración y por último, colaboración con otras ciudades creativas del mundo

Agenda TERRITORIO

Orientada a articular y fortalecer redes locales, regionales e interregionales, conectando con comunidades y territorios con desafíos similares, atrayendo recursos globales a desafíos globales. Por otro lado, buscamos abrir redes nacionales e internacionales a organizaciones y personas naturales tal que les permita desarrollar iniciativas propias que resulten coherentes con la misión de la Fundación. Este componente es liderado por Director Ejecutivo

Agenda COMUNICACIONES

Comunicar a stakeholders y beneficiarios las principales actividades realizadas por la Fundación, buscando siempre sostener un relato urbano que genere adhesión a la visión de una ciudad integrada, participativa, orientada a la cultura y el desarrollo sostenible.

Apoyar en la difusión de actividades y programas de organizaciones con las cuales la Fundación tiene convenios de colaboración.

ACTIVIDADES ADMINISTRATIVAS

Recursos Humanos y Administración

Procesos administrativos de recepción de contratos, facturas y documentos de pago, confección de nóminas, carga en office banking y gestión de liberación de pago por parte de los apoderados. Esto supone también una relación constante con el D.E. para realizar el control presupuestario de la fundación y rendición financiera de proyectos especiales de la fundación (fondos públicos y/o de otros donantes diferentes de los sostenedores). Este servicio también apoya en los procesos de pago de remuneraciones, desvinculaciones y renuncias voluntarias. A cargo del responsable de Contabilidad y Administración, bajo supervisión del Director Ejecutivo.

Contabilidad

A cargo del responsable de Contabilidad y Administración, bajo supervisión del Director Ejecutivo, las actividades realizadas son:

- Gestión financiera contable y tributaria de los recursos institucionales
- Proceso remuneraciones y pago de leyes sociales
- Confección de estados financieros mensuales y anuales y respectivas declaraciones al SII y Ministerio de Justicia.

Agenda	CIUDAD CONVENIO MUNICIPIO-PLADES
Nombre del proyecto	**MEJORAMIENTO PUNTO VERDE**
Patrocinador/financista	Municipalidad de Frutillar, Mainstream Renewable Energy, PLADES
Alianzas/colaboradores	Plásticos Puelche Taller Verde Sur Junta de Vecinos No. 2
Público objetivo/usuarios	100% Habitantes de Frutillar
Objetivos	Mejoramiento del único punto de acopio de residuos valorizables de la comuna.
N° Usuarios directos alcanzados	30 personas (vecinos y operarios municipales) asistentes a talleres sobre el buen uso y manejo de residuos valorizables. Habitantes de Frutillar extendidos, usuarios del punto verde.
Actividades realizadas	Formulación y postulación de proyecto, Construcción estructura techada y radier, compra de contenedores, diseño, impresión e instalación de señalética informativa.
Resultados obtenidos	Punto verde de acopio mejorado. Vecinos y usuarios sensibilizados y capacitados para el uso correcto del punto.
Lugar geográfico de ejecución	Frutillar
Concluido al cierre del ejercicio	Si

Agenda	CIUDAD CONVENIO MUNICIPIO-PLADES
Nombre del proyecto	PLAN DE ARBORIZACIÓN AÑO 2
Patrocinador/financista	Municipalidad de Frutillar, PLADES
Alianzas/colaboradores	Junta de Vecinos No. 2 Vivero El Parque Aeródromo Frutillar Maderas Serko Barraca Frutillar Always Green Ltda.
Público objetivo/usuarios	Todos los habitantes de la ciudad de Frutillar que transitan por avenidas intervenidas
Objetivos	Aumentar el índice de arbolado urbano en avenidas estratégicas de la ciudad
N° Usuarios directos alcanzados	200 CASAS Calle San Pedro, Michelle Bachelet, General Bernales, Emilio Luppi
Actividades realizadas	Adquisición (compra o donación) de XX árboles. Plantación
Resultados obtenidos	110 árboles plantados (nuevos o reemplazo de árboles muertos)
Lugar geográfico de ejecución	Frutillar
Concluido al cierre del ejercicio	Si

Agenda	CIUDAD
Nombre del proyecto	**CONSTRUCCIÓN PARQUE PÚBLICO DE BICICLETA "FRUTIPARK LOS VOLCANES"**
Patrocinador/financista	Municipalidad de Frutillar Parque Las Palmas de Leyda SPA Fundación Mustakis PLADES
Alianzas/colaboradores	Inmobiliaria El Ciervo SPA Áridos Lindemann Áridos Arismendi Maderas Serko Club Social Travesía Barraca H y H
Público objetivo/usuarios	Comunidad ciclista de la comuna
Objetivos	Articular la construcción del 1er parque público de "pump", donación de Parque Las Palmas de Leyda SPA y Fundación Mustakis a la comunidad de Frutillar, con el municipio, donantes y usuarios.
N° Usuarios directos alcanzados	Hasta el momento no ha sido posible cuantificar a los usuarios del parque.
Actividades realizadas	- Coordinación con Municipio para gestiones que propicien la construcción del parque. - Gestiones de vinculación comunitaria con usuarios para etapas de diseño y evaluación de impacto. - Articulación con organizaciones y privados para el levantamiento de donaciones y aportes para la ejecución de la obra.
Resultados obtenidos	- Levantamiento de M$13 en donaciones y aportes valorizados - Participación comunitaria efectiva en procesos de diseño y construcción - Convenio de colaboración Municipalidad-Parque Las Palmas-PLADES formado, para la mantención y promoción del parque.
Lugar geográfico de ejecución	Frutillar
Concluido al cierre del ejercicio	Si

Agenda	CIUDAD PROGRAMA BARRIOS ESTRATÉGICOS
Nombre del proyecto	**Postulación a fondos para el diseño de Casa Municipal de la Música**
Patrocinador/financista	Ministerio de las Culturas, Arte y Patrimonio
Alianzas/colaboradores	IMF, departamento de cultura
Público objetivo/usuarios	Alumnos y profesores de la escuela artística Casa de la Música
Objetivos	Postulación de un proyecto de mejoramiento de la actual Casa Municipal de la Música
N° Usuarios directos alcanzados	200
Actividades realizadas	Diseño de anteproyecto ilustrativo para insumar formulario de postulación. Diseño de Plan de Gestión en conjunto con personal del área de cultura de la IMF.
Resultados obtenidos	Diseño postulado al MINCAP, Fondos adjudicados para el diseño.
Lugar geográfico de ejecución	Frutillar
Concluido al cierre del ejercicio	Si

Agenda	CIUDAD PROGRAMA BARRIOS ESTRATÉGICOS *#proyectos emblemáticos*
Nombre del proyecto	**Parque Costanera**
Patrocinador/financista	
Alianzas/colaboradores	Fundación Mustakis Nestlé Tánica SAESA ESSAL
Público objetivo/usuarios	Comunidad de Frutillar
Objetivos	
N° Usuarios directos alcanzados	
Actividades realizadas	
Resultados obtenidos	
Lugar geográfico de ejecución	Frutillar
Concluido al cierre del ejercicio	SI

Agenda	CIUDAD ZONA TÍPICA
Nombre del proyecto	**Actualización lineamientos y reglamento Zona típica Frutillar Bajo**
Patrocinador/financista	Consejo Monumentos Nacionales - MinCAP
Alianzas/colaboradores	Municipalidad de Frutillar Minvu PLADES Cámara de Turismo y Cultura Frutillar
Público objetivo/usuarios	Residentes y comercio Zona Típica de Frutillar
Objetivos	Actualización del reglamento de la Zona Típica de Frutillar Bajo
N° Usuarios directos alcanzados	1.160
Actividades realizadas	- Articulación con municipalidad, organizaciones y vecinos - Conformación mesa de voluntarios para catastro - Salidas a terreno para catastro, entrevistas con vecinos
Resultados obtenidos	367 fichas levantadas a 290 roles
Lugar geográfico de ejecución	Zona típica Frutillar bajo
Concluido al cierre del ejercicio	Si

Agenda	**CIUDAD** **PLAN VERANO** *#equipamiento*
Nombre del proyecto	**MESA DE APOYO VECINAL PLAN VERANO**
Patrocinador/financista	PLADES
Alianzas/colaboradores	Junta de Vecinos nro 1 Frutillar Bajo Corporación Amigos de Frutillar Cámara de Turismo y Cultura Frutillar Inversiones Frutillar SPA 70WESTE SPA
Público objetivo/usuarios	Residentes y visitantes del balneario
Objetivos	Apoyar al municipio con la gestión de los residuos generados por visitantes en fechas peak / temporada alta
N° Usuarios directos alcanzados	Residentes y visitantes del balneario
Actividades realizadas	- Reuniones con equipo municipal - Identificación brechas y necesidades - Gestión de compra nuevos contenedores de basura - Diseño e instalación señalética informativa de buen manejo de residuos
Resultados obtenidos	- 25 nuevos contenedores de basura entregados al municipio e instalados en sector costanera
Lugar geográfico de ejecución	Costanera/parque balneario de Frutillar
Concluido al cierre del ejercicio	SI

Agenda	**CIUDADANÍA** *#CiudadaniaJoven*
Nombre del proyecto	**Programa "La Ciudad en mis Ojos"**
Patrocinador/financista	Ministerio de las Culturas las Artes y el Patrimonio Ilustre Municipalidad de Frutillar Fundación PLADES
Alianzas/colaboradores	Kopernikus Lab Kiwimedia
Público objetivo/usuarios	Jóvenes de 14 a 18 años, residentes de la comuna de Frutillar
Objetivos	- Abrir espacios de encuentro y participación para jóvenes de Frutillar, que promuevan el diálogo y reflexión sobre su experiencia en la ciudad a través de lenguajes audiovisuales y de la creación colectiva. - Creación de 3 productos audiovisuales realizados por los participantes - Realización de 1 metadocumental con registro del proceso (making of)
N° Usuarios directos alcanzados	13 jóvenes
Actividades realizadas	Ciclo de 10 sesiones teórico-prácticas donde los jóvenes aprendieron acerca de lenguajes y técnicas audiovisuales. Sesiones de grabación, edición y montaje.
Resultados obtenidos	3 productos audiovisuales creados por jóvenes 1 documental del making-of
Lugar geográfico de ejecución	Frutillar urbano
Concluido al cierre del ejercicio	Si

Agenda	**CIUDADANÍA** *#CiudadaniaJoven*
Nombre del proyecto	**La Ciudad en Mis Manos** **Frutipark en Mis Manos**
Patrocinador/financista	PLADES
Alianzas/colaboradores	Fundación Mustakis Municipalidad de Frutillar Asociación Aspadif Mediando en Los Lagos
Público objetivo/usuarios	Jóvenes de las comunidades biker/ciclista, usuarios del Frutipark Los Volcanes
Objetivos	Desarrollar las competencias de pensamiento crítico, resolución creativa de problemas, empatía y colaboración a través de la participación de niños, niñas y jóvenes en experiencias de urbanismo táctico en el espacio público.
N° Usuarios directos alcanzados	36 jóvenes de Frutillar, Osorno, Tegualda , Llanquihue, Puerto Varas, Puerto Montt. 150 participantes evento autogestionado
Actividades realizadas	5 sesiones grupales para trabajar caracterización de usuarios, propósito, organización y ejecución de 1 actividad
Resultados obtenidos	Organización y realización de 1 actividad comunitaria deportiva, gestionada por los jóvenes.
Lugar geográfico de ejecución	Frutipark Los Volcanes, Frutillar
Concluido al cierre del ejercicio	Si

Agenda	**CIUDADANÍA** *#CiudadaniaJoven*
Nombre del proyecto	**La Ciudad en Mis Sentidos** **Los Paisajes del Agua, Descubriendo mi Ciudad**
Patrocinador/financista	Fundación PLADES Inversiones FyF
Alianzas/colaboradores	Servicio Local de Educación SLEP Llanquihue Universidad de Chile - Estación Experimental Edmundo Winkler Fundación Mustakis
Público objetivo/usuarios	Niñas y niños de 5to básico, Escuela Bernardo Philippi, Frutillar
Objetivos	Desarrollar experiencias educativas que aporten al conocimiento y revaloración de los territorios que (co)habitamos, educando desde las emociones y el conectar con los sentidos, para reencantar a las y los estudiantes con la ciencia de la naturaleza y con sus procesos de aprendizaje para un habitar más consciente.
N° Usuarios directos alcanzados	23 niñas y niños
Actividades realizadas	Ceremonia de lanzamiento 5 sesiones en aula 1 sesión de trabajo en terreno Aplicación de encuesta de entrada y salida Evento de cierre con muestra de los productos
Resultados obtenidos	- 23 niñas y niños participan del ciclo - Kit mapa lúdico – piloto - 4 mapas intervenidos - mapas individuales por participante - Pieza audiovisual con registro del proceso
Concluido al cierre del ejercicio	Si

Agenda	**CIUDADANÍA** *#CiudadaniaJoven*
Nombre del proyecto	**RedJ**
Patrocinador/financista	PLADES Fundación Teatro del Lago Fundación Kopernikus Lab Fundación Mustakis
Alianzas/colaboradores	Profesores de los 5 establecimientos con enseñanza media de la comuna
Público objetivo/usuarios	- Instituciones educativas y organizaciones sociales de la comuna, que trabajen con jóvenes: Municipalidad, Servicio Local de Educación, Liceo ICP, Liceo Chileno-Alemán, Colegio Madre de Dios, Instituto Alemán, Colegio Kopernikus. - Jóvenes de los 5 establecimientos con enseñanza media de la comuna
Objetivos	Abrir y articular espacios de encuentro y participación para jóvenes que permitan promover su desarrollo integral y la cohesión social en Frutillar.
N° Usuarios directos alcanzados	15 309 encuestas respondidas
Actividades realizadas	- Sesiones de planificación y trabajo con representantes instituciones participantes - Encuesta orientada a jóvenes - 3 Encuentros con jóvenes - Encuentro de presentación de resultados encuesta
Resultados obtenidos	- 306 jóvenes responden encuesta - Encuesta “En qué están los jóvenes de Frutillar” respondida. - Encuentro de devolución de resultados, con jóvenes, representantes del Municipio, SLEP y establecimientos educacionales involucrados.
Lugar geográfico de ejecución	Frutillar
Concluido al cierre del ejercicio	Si

Agenda	**CIUDAD CREATIVA** *#ProyectosSocioculturales*
Nombre del proyecto	**Directorio Frutillar Ciudad Creativa**
Patrocinador/financista	Fundación Plades Fundación Teatro del Lago Corporación Semanas Musicales
Alianzas/colaboradores	Municipalidad de Frutillar Biblioteca Municipal, Casa de la Música Casa de los Oficios, MusicActual, Fundación Visión Violeta, Colectivo Lucarna, Kiwimedia, Circo Frutillar, Alipio, Cámara de Turismo y Cultura Frutillar, Museo Colonial Alemán, artistas y cultores locales.
Público objetivo/usuarios	Población de Frutillar
Objetivos	Garantizar el desarrollo de la agenda de acciones comprometidas con UNESCO a propósito de la membresía de Frutillar en la Red de Ciudades Creativas de UNESCO
N° Usuarios directos alcanzados	18.000
Actividades realizadas	Reuniones mensuales de coordinación y colaboración para aportar a proyectos de las instituciones que conforman la Mesa de Ciudad Creativa
Resultados obtenidos	Reuniones sistemáticas de coordinación y colaboración.
Lugar geográfico de ejecución	Frutillar
Concluido al cierre del ejercicio	No - directorio activo hasta 2022

Agenda	**CIUDAD CREATIVA** *#ProyectosSocioculturales*
Nombre del proyecto	**Sintonía Cultural**
Patrocinador/financista	Municipalidad Frutillar - Biblioteca Municipal Fundación Plades
Alianzas/colaboradores	Kiwimedia Radio Frutillar
Público objetivo/usuarios	Población de Frutillar
Objetivos	
N° Usuarios directos alcanzados	18.000
Actividades realizadas	- Grabación de programas de 30 minutos - Alianza con radio local para emisión - Emisión semanal programa por radio local, Facebook Biblioteca - Identificación de artistas locales - Grabación de cápsulas musicales
Resultados obtenidos	- X programas de 30 minutos grabados y emitidos - X artistas y cultores locales entrevistados - X cápsulas musicales grabadas con músicos locales
Lugar geográfico de ejecución	Frutillar
Concluido al cierre del ejercicio	No - programa continúa durante 2022

Agenda	**CIUDAD CREATIVA** *#ProyectosSocioculturales*
Nombre del proyecto	**Ciclo al Aire Libre**
Patrocinador/financista	Teatro del Lago
Alianzas/colaboradores	Fundación PLADES 70WESTE
Público objetivo/usuarios	Residentes y visitantes de Frutillar
Objetivos	Aportar con un componente cultural a la diversificación de la oferta turística y comercial de Frutillar, incorporando el turismo creativo a actividades de la agenda de la temporada estival
N° Usuarios directos alcanzados	18.000
Actividades realizadas	- Articulación con actores locales - Actividades de difusión
Resultados obtenidos	- 5 actividades de música y circo, realizadas en el entorno del Teatro de Lago
Lugar geográfico de ejecución	Frutillar
Concluido al cierre del ejercicio	Si

Agenda	**CIUDAD CREATIVA** *#ProyectosSocioculturales*
Nombre del proyecto	**Concurso de Vitrinas**
Patrocinador/financista	Municipalidad Frutillar Fundación PLADES
Alianzas/colaboradores	Cámara de Comercio de Frutillar Cámara de Turismo y Cultura Frutillar PTI Lago Llanquihue Destino Creativo - Mesa Territorial Frutillar ESSAL
Público objetivo/usuarios	Comercios locales
Objetivos	Apoyar el programa "Reactívate Frutillar" a través de una intervención con locales comerciales de mejoramiento de sus vitrinas, premiando las 3 mejores.
N° Usuarios directos alcanzados	18.000
Actividades realizadas	- Convocatoria y difusión a través de puerta a puerta, radio y redes sociales - Mentorías con profesionales de las industrias creativas voluntarios - Creación y evaluación vitrinas - Ceremonia de premiación dentro de la celebración del Aniversario de Frutillar
Resultados obtenidos	1 taller de vitrinismo realizado por Centro de Negocios Seroctec, en alianza con Municipalidad de Frutillar 1 guía práctica de vitrinismo entregada todos los participantes 10 comercios mentoreados 6 comercios premiados durante Ceremonia Aniversario Frutillar
Lugar geográfico de ejecución	Frutillar
Concluido al cierre del ejercicio	Si

2.6 Identificación e involucramiento con grupos de interés

Grupos de Interés	Forma de relacionamiento
Municipalidad de Frutillar **Dirección de Obras** **Secplan** **Oficina de Cultura** **Departamento de Medio Ambiente**	Co-financiamiento o coordinación de recursos y/o equipos para alimentar cartera de proyectos y/o estudios conducentes al plan estratégico, marco de acción de la Fundación.
Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio	Financiamientos de programas educativos y de promoción de industrias creativas. Convenio de colaboración con Seremi MinCAP Los Lagos
Corfo	Financiamiento de programas y proyectos con foco en promoción de industrias creativas.
Fundación Teatro del Lago	Colaboración y financiamiento para en el desarrollo e implementación de proyectos e iniciativas con foco en actividades artísticas y culturales en la comuna
Fundación Gabriel y Mary Mustakis	Colaboración y financiamiento en programas de impacto en la población de niños, niñas y jóvenes de la comuna.
ISA Intervial	Convenio y financiamiento para proyectos Laboratorio Frutillar y Laboratorio Ruta 5, para desarrollo y empaquetamiento de metodologías de agendas de desarrollo local público-privada.
Balloon Latam **Empresa CODELPA**	Alianza para el desarrollo de proyectos de emprendimiento y desarrollo local en la provincia de Llanquihue

2.7 Prácticas relacionadas con la evaluación/medición de la satisfacción de los usuarios y resultados obtenidos

Se desarrolló y aplicó encuesta para evaluar percepciones, intereses e indices de bienestar de jóvenes de 5 establecimientos de enseñanza media de la comuna (el total). Participaron 306 jóvenes de un universo total de 1060. Esto fue en colaboración con un conjunto de organizaciones del territorio interesadas en la educación.

2.8 Participación en redes y coordinación con otros actores

Cuenca Sostenible	Articular diversos actores del sector público, privado y sociedad civil, trabaja para visibilizar y potenciar organizaciones, emprendimientos y proyectos de la cuenca del lago Llanquihue que buscan tener un impacto positivo en su entorno, utilizando los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS 2030) como herramienta para lograr hacer de este territorio un mejor lugar.
Red de Organizaciones Lacustres	Promover el desarrollo sostenible y regenerativo de todas las cuencas lacustres chilenas y sus territorios, priorizando el bienestar socio-comunitario y ambiental, poniéndolos en el centro de la estrategia de desarrollo nacional.
BID + Gehl Architects	Small Cities initiative
Chile Lagos Limpios	Roadmap Llanquihue Lago Limpio
ISA Intervial	Laboratorio Frutillar para ciudades pequeñas en el eje de la ruta 5
Red Nacional de Territorios Creativos	Articuladores territoriales que busca, a través del trabajo conjunto y coordinado, movilizar estrategias para poner en valor y levantar agendas que promuevan el desarrollo de la cultura y las industrias creativas como una alternativa viable de desarrollo local.

2.9 Reclamos e incidentes

No se han recibido reclamos. No se han registrado incidentes.

2.10 Prácticas de gestión ambiental

Mejoramiento de sistema de calefacción de oficina (estufa a gas a climatizador inteligente). Separación de residuos.

ciudad la hacemos entre todos

Para convertirse en la ciudad que esperamos para el año 2030, se necesita un trabajo de articulación público privada, que involucra a los vecinos, organizaciones comunales, empresas, industrias, ONGs y las organizaciones públicas

3. Información de desempeño

3.1 Objetivos e Indicadores de Gestión

Dada la naturaleza diversa y en ocasiones variables de los proyectos y programas impulsados por la fundación es que reportamos en esta sección los criterios generales según los que planificamos y evaluamos las acciones y resultados obtenidos. El detalle específico de los indicadores y resultados de cada proyecto se puede encontrar en las fichas respectivas.

Objetivo General	Apoyar el desarrollo de componentes del Plan Maestro mediante la gestión y articulación con actores públicos, privados y comunidad, a través de alianzas, convenios y otros, esto con foco en las tres áreas estratégicas de la fundación (Agenda proyectos urbanos, Agenda de Do. Sociocultural y Agenda de Do. Territorial).
Indicador	Evidencias de la correcta ejecución de un N de proyectos, programas y gestiones distribuidas en las áreas de trabajo de la fundación. Esta cartera así como los indicadores de éxito son discutidos y aprobados por el directorio de la fundación.
Meta	Dada la naturaleza de los proyectos público-privados que apoya la fundación, Las metas se establecen de acuerdo al criterio de que dependan exclusivamente de las capacidades de la Fundación. Aquellos proyectos en los que la fundación participa como un actor más, se especifica el entregable siguiendo este criterio.
Resultado	Los resultados se expresan en proyectos postulados, informes entregados, fondos levantados.

Objetivo Específico 1 **Agenda Proyectos Urbanos**	Acelerar procesos de diseño, aprobación, financiamiento y ejecución de una cartera de proyectos de ciclo corto y largo.
Objetivo Específico 2 **Agenda Proyectos Socioculturales de Inteligencia Territorial**	Funcionar como una plataforma para que instituciones, proyecto y vecinos puedan articular de manera exitosa iniciativas que busquen impactar de manera positiva la ciudad, y la cuenca del lago Llanquihue
Objetivo Específico 3 **Agenda Territorial**	Desarrollar y fortalecer alianzas con territorios con características similares (geográfico, poblacional y/o sociocultural) para generar incidencia en políticas públicas de desarrollo territorial, con Frutillar como un laboratorio donde iniciativas, modelos y programas se pilotean para luego ser escalados a estos territorios.

3.2 Indicadores financieros

3.2 INDICADORES FINANCIEROS		
a. Ingresos Operacionales (en M$)	**2021**	**2020**
Con restricciones	0	0
Sin restricciones	275.755.-	246.245.-
TOTAL DE INGRESOS OPERACIONALES	**275.755.-**	**246.245.-**

b. Origen de los ingresos operacionales:			
Ingresos provenientes del extranjero / Total de ingresos operacionales	x100	0%	0%
c. Otros indicadores relevantes:			
Donaciones acogidas a beneficio tributario / Total de ingresos operacionales	x100	65%	65%
Gastos de dirección y administración / Total costos operacionales	x100	8,97%	11,97%
Remuneración principales ejecutivos / Total remuneraciones	x100	64%	65%

4. Estados financieros

4.1 Estado de situación financiera

Balance al 31 de diciembre de 2021

ACTIVOS	2021 M$	2020 M$
Circulante		
4.11.1 Efectivo y efectivo equivalente	132.102	109.050
4.11.2 Inversiones temporales	0	0
4.11.3 Cuentas por cobrar (neto)	3.750	0
4.11.3.1 Donaciones por recibir	0	0
4.11.3.2 Subvenciones por recibir	0	0
4.11.3.3 Cuotas sociales por cobrar	0	0
4.11.3.4 Por cobrar a personas y entidades relacionadas	0	0
4.11.3.5 Varios deudores	0	0
4.11.4 Otros activos circulantes		
4.11.4.1 Existencias	0	0
4.11.4.2 Impuestos por recuperar	279	262
4.11.4.3 Gastos pagados por anticipado	0	0
4.11.4.4 Otros	45	45
4.11.5 Activos circulantes con restricciones	0	0
4.11.0 TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	**136.176**	**109.357**

PASIVOS Y PATRIMONIO	2021 M$	2020 M$
Corto plazo		
4.21.1 Obligación con bancos e instituciones financieras	0	0
4.21.2 Cuentas por Pagar		
4.21.2.1 Proveedores	126	0
4.21.2.2 Por pagar a personas y entidades relacionadas	0	0
4.21.2.3 Varios acreedores	615	525
4.21.3 Fondos y proyectos en administración	0	926
4.21.4 Otros pasivos		
4.21.4.1 Impuesto a la Renta por Pagar	0	0
4.21.4.2 Retenciones	1.223	1.786
4.21.4.3 Provisiones	0	0
4.21.4.4 Ingresos percibidos por adelantado	0	0
4.21.4.5 Otros	0	0
-	-	-
-	-	-
4.21.0 Total Pasivo a Corto Plazo	**1.964**	**3.237**

Activo Fijo		
4.12.1 Terrenos	0	0
4.12.2 Construcciones	0	0
4.12.3 Muebles y útiles	2.384	2.447
4.12.4 Vehículos	0	0
4.12.5 Otros activos fijos	0	0
4.12.6 (-) Depreciación acumulada	-1.955	-1.829
4.12.7 Activos fijos con restricciones (neto)	0	0
4.12.8 Activos fijos reservados (neto)	0	0
4.12.0 TOTAL ACTIVO FIJO NETO	**429**	**618**

Otros Activos		
4.13.1 Inversiones financieras permanentes	0	0
4.13.2 Otros activos con restricciones	0	0
4.13.3 Otros activos reservados	0	0
-	-	-
-	-	-
-	-	-
4.13.0 TOTAL OTROS ACTIVOS	**0**	**0**

4.10.0 TOTAL ACTIVOS	**136.605**	**109.975**

Largo Plazo		
4.22.1 Obligaciones con bancos e instituciones financieras	0	0
4.22.2 Fondos y proyectos en administración	0	0
4.22.3 Acreedores a largo plazo		
4.22.3.1 Préstamos de terceros	0	0
4.22.3.2 Por pagar a personas y entidades relacionadas	0	0
4.22.4 Provisiones	0	0
4.22.5 Otros pasivos a largo plazo	0	0
-	-	-
4.22.0 Total Pasivo a Largo Plazo	**0**	**0**

4.20.0 TOTAL PASIVOS	**1.964**	**3.237**

PATRIMONIO		
4.31.1 Sin restricciones (libre disponibilidad)	134.641	106.738
4.31.2 Reservado para fines específicos	0	0
4.31.3 Restringido	0	0
-	-	-
4.31.0 TOTAL PATRIMONIO	**134.641**	**106.738**

4.30.0 TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	**136.605**	**109.975**

4.2 Estado de actividades

01 de enero al 31 de diciembre de 2021

	2021 M$	2020 M$
Ingresos Operacionales		
Privados		
4.40.1.1 Donaciones	245.755	226.245
4.40.1.2 Proyectos	0	0
4.40.1.3 Aportes y cuotas sociales	0	0
4.40.1.4 Venta de bienes y servicios	30.000	20.000
4.40.1.5 Otros	0	0
Estatales		
4.40.1.6 Subvenciones	0	0
4.40.1.7 Proyectos	0	0
4.40.1.8 Venta de bienes y servicios	0	0
4.40.1.9 Otros	0	0
4.40.0 Total Ingresos Operacionales	275.755	246.245
Gastos Operacionales		
4.50.1 Costo de remuneraciones	107.028	126.061
4.50.2 Gastos de actividades operacionales	130.444	105.558
4.50.3 Gastos de dirección y administración	10.189	9.467
4.50.4 Depreciación	165	345
4.50.5 Castigo de incobrables	0	0
4.50.6 Costo directo venta de bienes y servicios	0	0
4.50.7 Otros costos de proyectos específicos	0	0
4.50.7 Otros costos operacionales	0	0
4.50.0 Total Costos Operacionales	247.826	241.431
4.60.0 Superávit (Déficit) Operacional	27.929	4.814
Ingresos No Operacionales		
4.71.1 Renta de inversiones	0	0
4.71.2 Ganancia en venta de activos	0	0
4.71.3 Indemnización seguros	0	0
4.71.4 Otros ingresos no operacionales	0	32
4.71.0 Total Ingresos No Operacionales	0	32
Egresos No Operacionales		
4.72.1 Gastos financieros	0	0
4.72.2 Pérdida en venta de activos	0	0
4.72.3 Pérdida por siniestros	0	0
4.72.4 Otros gastos no operacionales	0	0
4.72.0 Total Egresos No Operacionales	0	0
4.70.0 Superávit (Déficit) No Operacional	0	32
4.80.1 SUPERÁVIT / (DÉFICIT) ANTES DE IMPUESTOS Y PARTIDAS EXTRAORDINARIAS	0	0
4.80.2 Impuesto a la renta	0	0
4.80.3 Aportes extraordinarios	0	0
4.80.0 SUPERÄVIT / (DÉFICIT) DEL EJERCICIO	27.929	4.846

4.3 Estados de Flujo de Efectivo

01 de enero al 31 de diciembre de 2021

	2021 M$	2020 M$
Flujo de efectivo proveniente de actividades operacionales		
4.91.1 Donaciones recibidas	245.755	226.245
4.91.2 Ingresos por proyectos y subvenciones	0	0
4.91.3 Aportes y cuotas sociales	0	0
4.91.4 Otros ingresos recibidos	30.000	20.032
4.91.5 Aportes extraordinarios	0	0
4.91.6 Sueldos y honorarios pagados (menos)	-112.755	-126.061
4.91.7 Pago a proveedores (menos)	-134.906	-115.025
4.91.8 Impuestos pagados (menos)	0	0
4.91.9 Otros desembolsos operacionales	-165	-345
4.91.0 Flujo Neto Operacional	27.929	4.846
Flujo de efectivo proveniente de actividades de inversión		
4.92.1 Venta de activos fijos	0	0
4.92.2 Compra de activos fijos (menos)	0	0
4.92.3 Inversiones de largo plazo (menos)	0	0
4.92.4 Compra / venta de valores negociables (neto)	0	0
4.92.5 Intereses recibidos	0	0
4.92.6 Otros flujos de inversión	0	0
4.92.0 Flujo Neto de Inversión	0	0
Flujo de efectivo proveniente de actividades de financiamiento		
4.93.1 Préstamos recibidos	0	0
4.93.2 Pago de préstamos (menos)	0	0
4.93.3 Gastos financieros (menos)	0	0
4.93.4 Fondos recibidos en administración	0	0
4.93.5 Fondos usados en administración (menos)	-355	0
4.93.6 Otros flujos de financiamiento	0	0
4.93.0 Flujo Neto de Financiamiento	27.574	4.846
4.94.0 VARIACIÓN NETA DEL EFECTIVO	-4.522	-376
4.94.1 Saldo inicial de efectivo y efectivo equivalente	109.050	104.580
4.94.2 SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	132.102	109.050

4.4 Estado de Movimientos Patrimoniales

01 de enero al 31 de diciembre de 201

	Patrimonio de libre disponibilidad M$	Reservado para fines específicos M$	Patrimonio restringido M$	PATRIMONIO TOTAL M$
EJERCICIO 2021				
4.101 Patrimonio al 01.01.2019		0	0	0
4.101.1 Reservas establecidas	0	0	0	0
4.101.2 Reservas liberadas	0	0	0	0
4.101.3 Restricciones expiradas	0	0	0	0
4.101.4 Superávit / (déficit) del ejercicio	0	0	0	0
4.101.5 Otros movimientos	0	0	0	0
4.100 Patrimonio al 31.12.2019	0	0	0	0
EJERCICIO 2020				
4.201.1 Reservas establecidas	0	0	0	0
4.201.2 Reservas liberadas	0	0	0	0
4.201.3 Restricciones expiradas	0	0	0	0
4.201.4 Superávit / (déficit) del ejercicio	0	0	0	0
4.201.5 Otros movimientos	0	0	0	0
4.200 Patrimonio al 31.12.2020	0	0	0	0

4.5 Notas explicativas a los Estados Financieros

1. Criterios Contables Aplicados

a. Período Contable

Los presentes estados financieros se encuentran referidos al período de doce meses comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2021.

b. Bases de preparación

Los estados financieros han sido preparados de acuerdo a las Normas Internacionales de Información Financiera para las Pequeñas y Medianas Entidades (NIIF para las Pymes).

c. Responsabilidad de la información y estimaciones realizadas

La información contenida en los estados financieros es responsabilidad de la Administración, que manifiesta expresamente que se han aplicado en su totalidad los principios y criterios incluidos en las NIIF para las PYMES.

d. Criterio de reconocimiento de ingresos

Los ingresos se reconocen sobre la base de lo devengado, al momento de establecerse compromisos formales por donaciones.

e. Estados de Flujos de Efectivo

El efectivo y equivalente al efectivo; Incluyen el efectivo en caja y bancos.
Actividades de operación: Son las actividades que constituyen la principal fuente de ingresos ordinarios.

f. Activo Fijo

Los bienes del activo fijo se registran a su valor de adquisición y/o construcción.

La depreciación es determinada en base al método lineal considerando la vida útil asignada para los distintos grupos de bienes.

2. Cambios Contables

Los estados financieros al 31 de diciembre de 2021 no presentan cambios en las políticas contables respecto a igual período del año anterior.

4.5 Notas explicativas a los Estados Financieros

3. Cajas y Bancos

	31-12-2021 M$	31-12-2020 M$
Banco Santander	132.103.-	109.050.-

4. Otras cuentas por cobrar

	31-12-2020 M$	31-12-2019 M$
Otras cuentas por cobrar	**4.074.-**	**307.-**
Clientes	3.750.-	0.-
Impuestos por recuperar	279.-	262.-
Otros	45.-	45.-

5. Propiedad, planta y equipo

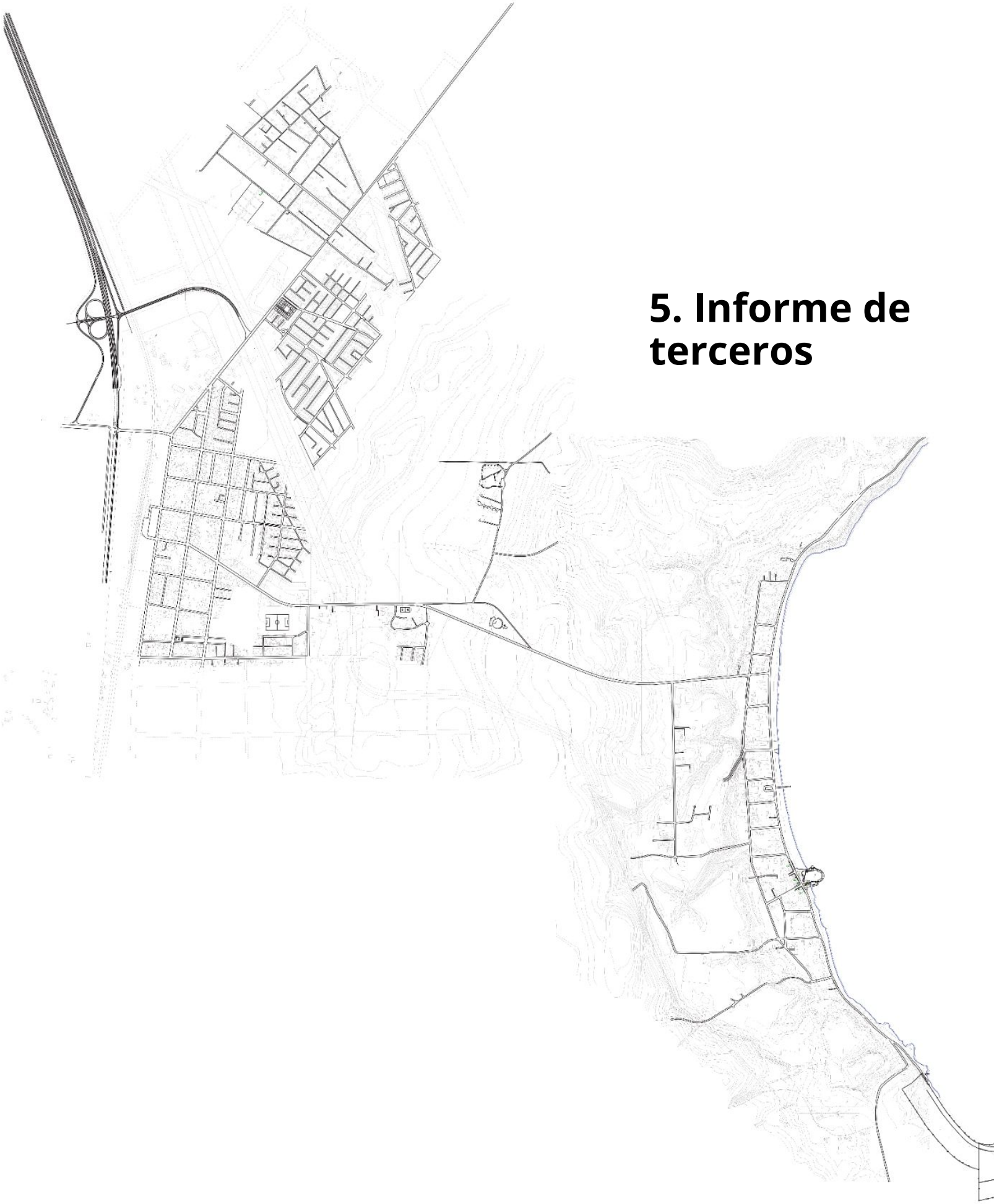
	31-12-2021 M$	31-12-2020 M$
Muebles y útiles	2.384	2.447
Depreciación	-1.955	-1.829-

6. Acreedores Comerciales

	31-12-2021 M$	31-12-2020 M$
Cuentas por pagar	**1964.-**	**3.237.-**
Proveedores	126.-	0.-
Varios acreedores	0.-	525.-
Fondos y proyectos	0.-	926.-
Retenciones	1.838.-	1.786.-

7. Cambios Patrimoniales

	Sin Restricciones	Restricciones Temporales	Restricciones Permanentes	Total
Patrimonio Inicial	0	0	0	0
Traspasos por término de restricciones	0	0	0	0
Variaciones según Estado de Actividades	134.641.-	0	0	134.641.-
Patrimonio Final	**134.641.-**	**0**	**0**	**134.641.-**



5. Informe de terceros

5. Informes a terceros

No existen informes de terceros,

6. Declaración de responsabilidad

6. Manifestación de Responsabilidad de la Dirección

Los abajo firmantes se declaran responsables respecto de la integridad y veracidad de la información incorporada en el presente informe anual, referido al 31 de diciembre de 2021.

Nombre	Cargo	RUN	Firma
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....

En caso de no constar firmas rubricadas en este documento electrónico por favor marque la siguiente casilla

☐ Las firmas constan en documento original entregado al Ministerio de Justicia

Fecha: ..... de ..... de 2022

FUNDACIÓN PARA EL DESARROLLO SUSTENTABLE DE FRUTILLAR

www.pladesfrutillar.cl

pladesfrutillar